



Diritto Penale Contemporaneo

RIVISTA TRIMESTRALE

REVISTA TRIMESTRAL DE DERECHO PENAL
A QUARTERLY REVIEW FOR CRIMINAL JUSTICE

ISSN 2240-7618

2/2018

EDITOR-IN-CHIEF

Francesco Viganò

EDITORIAL BOARD

Italy: Gian Luigi Gatta, Antonio Gullo, Guglielmo Leo, Luca Luparia, Francesco Mucciarelli
Spain: Jaime Alonso-Cuevillas, Sergi Cardenal Montraveta, David Carpio Briz, Joan Queralt Jiménez

Chile: Jaime Couso Salas, Mauricio Duce Julio, Héctor Hernández Basualto, Fernando Londoño Martínez

EDITORIAL STAFF

Alberto Aimi, Enrico Andolfatto, Enrico Basile, Carlo Bray, Javier Escobar Veas, Stefano Finocchiaro, Elisabetta Pietrocarlo, Tommaso Trinchera, Stefano Zirulia

EDITORIAL ADVISORY BOARD

Rafael Alcacer Guirao, Alberto Alessandri, Giuseppe Amarelli, Ennio Amodio, Coral Arangüena Fanego, Lorena Bachmaier Winter, Roberto Bartoli, Fabio Basile, Hervé Belluta, Alessandro Bernardi, Carolina Bolea Bardon, David Brunelli, Silvia Buzzelli, Alberto Cadoppi, Pedro Caeiro, Michele Caianiello, Lucio Camaldo, Stefano Canestrari, Francesco Caprioli, Claudia Cárdenas Aravena, Raúl Carnevali, Marta Cartabia, Elena Maria Catalano, Mauro Catenacci, Massimo Ceresa Gastaldo, Mario Chiavario, Mirentxu Corcoy Bidasolo, Cristiano Cupelli, Norberto Javier De La Mata Barranco, Angela Della Bella, Cristina de Maglie, Gian Paolo Demuro, Miguel Díaz y García Conlledo, Ombretta Di Giovine, Emilio Dolcini, Jacobo Dopico Gomez Áller, Patricia Faraldo Cabana, Silvia Fernández Bautista, Javier Gustavo Fernández Terruelo, Marcelo Ferrante, Giovanni Fiandaca, Gabriele Fornasari, Novella Galantini, Percy García Caverro, Loredana Garlati, Mitja Gialuz, Glauco Giostra, Víctor Gómez Martín, José Luis Guzmán Dalbora, Ciro Grandi, Giovanni Grasso, Giulio Illuminati, Roberto E. Kostoris, Máximo Langer, Juan Antonio Lascurain Sánchez, Maria Carmen López Peregrín, Sergio Lorusso, Ezequiel Malarino, Francisco Maldonado Fuentes, Stefano Manacorda, Juan Pablo Mañalich Raffo, Vittorio Manes, Grazia Mannozi, Teresa Manso Porto, Luca Marafioti, Joseph Margulies, Enrico Marzaduri, Luca Maserà, Jean Pierre Matus Acuña, Anna Maria Maugeri, Oliviero Mazza, Iván Meini, Alessandro Melchionda, Chantal Meloni, Melissa Miedico, Vincenzo Militello, Santiago Mir Puig, Fernando Miró Linares, Vincenzo Mongillo, Renzo Orlandi, Francesco Palazzo, Carlenrico Paliero, Michele Papa, Raphaële Parizot, Claudia Pecorella, Marco Pelissero, Lorenzo Picotti, Paolo Pisa, Oreste Pollicino, Domenico Pulitanò, Tommaso Rafaraci, Paolo Renon, Mario Romano, María Ángeles Rueda Martín, Carlo Ruga Riva, Stefano Ruggeri, Francesca Ruggieri, Marco Scoletta, Sergio Seminara, Paola Severino, Nicola Selvaggi, Rosaria Sicurella, Jesús María Silva Sánchez, Carlo Sotis, Giulio Ubertis, Inma Valeije Álvarez, Antonio Vallini, Paolo Veneziani, Costantino Visconti, Javier Willenmann von Bernath, Francesco Zacchè

Editore Associazione "Progetto giustizia penale", via Altaguardia 1, Milano - c.f. 97792250157
ANNO 2018 - CODICE ISSN 2240-7618 - Registrazione presso il Tribunale di Milano, al n. 554 del 18 novembre 2011.
Impaginazione a cura di Chiara Pavesi

Cinque anni dopo*

Cinco años después

Five years later

LUIGI FOFFANI

Ordinario nell'Università di Modena-Reggio Emilia
 luigi.foffani@unimore.it

PENALISTI INSIGNI

PENALISTAS ILUSTRES

DISTINGUISHED SCHOLARS

È stata un'estate di intense emozioni e ricordi per coloro che nell'ultimo scorcio del XX secolo hanno avuto la ventura di frequentare l'*Institut für Kriminologie und Wirtschaftsstrafrecht* dell'Università di *Freiburg i.Br.* Il 22 luglio scorso è morto, dopo una lunga malattia, *Klaus Tiedemann*, maestro di tante generazioni di studiosi e generoso anfitrione scientifico, nel suo Istituto della *Erbprinzenstrasse* a *Freiburg*, di tantissimi ospiti di varie parti del mondo, dall'Europa all'America Latina. Aveva appena compiuto 80 anni e in vista di questo compleanno, il 16 giugno scorso, aveva già da alcuni mesi organizzato una festa invitando tanti dei suoi amici e ospiti accademici degli anni passati. Nella sua lettera di invito aveva scritto che il 16 giugno avrebbe appunto compiuto – “*si Deus vult*” – 80 anni e che avrebbe organizzato una festa privata prima dell'inizio del convegno dell'*Association Internationale de Droit Pénal* organizzato in suo onore presso il *Max-Planck-Institut* dal suo allievo *Ulrich Sieber*. Poche settimane prima del suo compleanno, però, scrisse a tutti gli invitati che l'improvviso peggioramento delle sue condizioni di salute lo costringevano a revocare l'organizzazione della festa. Ciò nonostante, facendo strenuo appello alle sue ultime forze, riuscì ad intervenire e parlare, lunedì 18 giugno, all'apertura del convegno friburghese in suo onore, per quello che sarebbe stato il suo commiato pubblico dal mondo accademico e dalla vita terrena.

Il 13 agosto si sono celebrati i suoi funerali a *Staufen*, in presenza di tanti di quei colleghi, amici e allievi – dalla Germania e da ogni parte del mondo – che avrebbero voluto partecipare invece alla sua festa di compleanno. Un destino di forte valore simbolico ha voluto che i funerali di *Tiedemann* si celebrassero appena quattro giorni prima del quinto anniversario della tragica scomparsa di *Joachim Vogel*, che di *Tiedemann* fu l'allievo prediletto. *Joachim Vogel* aveva allora appena compiuto 50 anni e morì nel più assurdo degli incidenti, investito da un vaporetto, davanti agli occhi attoniti ed impotenti di tutta la sua famiglia, mentre si trovava in vacanza a Venezia, a bordo di una gondola sul Canal Grande, nei pressi del Ponte di Rialto.

Pochi mesi dopo il tragico incidente, il Comune e l'Università di Venezia vollero ricordare la figura di *Joachim Vogel* in un piccolo ma emozionante convegno in suo onore, nella splendida cornice di Ca' Foscari, al quale parteciparono come relatori i colleghi *Ulrich Sieber*, *Lorenzo Picotti*, *Alessandro Bernardi* e il sottoscritto. Di quel primo incontro in memoria di *Joachim Vogel* – al quale fece seguito, un anno dopo, il grande convegno organizzato dalla sua Università di Monaco¹ – non è rimasta purtroppo traccia scritta ed oggi, in occasione del quinto anniversario

* Questo breve ricordo personale in memoria di Joachim Vogel non è stato sottoposto all'ordinaria procedura di peer review.

¹ I cui atti sono stati successivamente pubblicati: K. TIEDEMANN, U. SIEBER, H. SATZGER, C. BURCHARD, D. BRODOWSKI (a cura di), *Die Verfassung moderner Strafrechtspflege*, Baden-Baden, Nomos, 2016.

rio della scomparsa di *Joachim Vogel*, l'amico e collega *Alessandro Bernardi* ha meritoriamente ripreso e sviluppato quegli appunti, in una sorta di prezioso dialogo postumo con un autore che – pur così prematuramente scomparso in ancor giovane età – ha lasciato un segno indelebile nel processo scientifico di edificazione del diritto penale europeo.

Al ricordo di *Joachim Vogel* dedica questa Rivista l'apertura del presente numero.



Diritto Penale Contemporaneo

R I V I S T A T R I M E S T R A L E

REVISTA TRIMESTRAL DE DERECHO PENAL
A QUARTERLY REVIEW FOR CRIMINAL JUSTICE

<http://dpc-rivista-trimestrale.criminaljusticenetwork.eu>